

Арт. 32503  
(метео часы-проекторы с красной проекцией)  
Арт. 32505  
(метео часы-проекторы с синей проекцией)



*Каждый граду °C под контролем!  
Every degree is under control!*

**Метеорологическая станция  
с автономным радио-датчиком  
температуры, работающим внутри и вне  
помещений, и проекционными часами.**

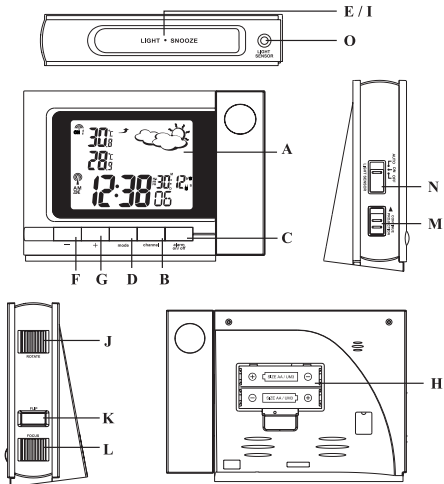
Руководство пользователя

## Введение

Поздравляем вас с приобретением метеорологической станции rst 32503/32505. Основная комплектация включает базовый блок (приёмник), который представляет собой метеорологическую станцию, и автономный блок - радио-датчик температуры.

Базовый блок способен отслеживать максимальную и минимальную температуру, измеренную радио-датчиком в различных местах. И при этом не требуется прокладка проводов, поскольку информация между блоками передаётся на радиочастоте 433МГц.

Отображает температуру, измеренную внутри и вне помещения, прогноз погоды, часы и календарь.



**A.** Кнопка CHANNEL(канал)

Устанавливает отображаемую на ЖКД температуру.

**B.** Кнопка ALARM (будильник)

Показывает и устанавливает время "звонка" будильника.

**C.** Кнопка MODE (вид)

Переключает режим отображения данных на ЖКД, а так же служит для подтверждения ввода данных в режиме установки.

**D.** Кнопка LIGHT/SNOOZE (свет/режим ожидания)

Включает подсветку ЖКД или активирует режим SNOOZE (снуз).

**E.** Кнопка DOWN(-) (вниз)

Уменьшает редактируемое значение.

**F.** Кнопка UP(+) (вверх)

Увеличивает редактируемое значение.

**G.** Гнездо батарей

Содержит 2 батарейки класса UM3 или AA.

**H.** Проекционный свет и его регулировка

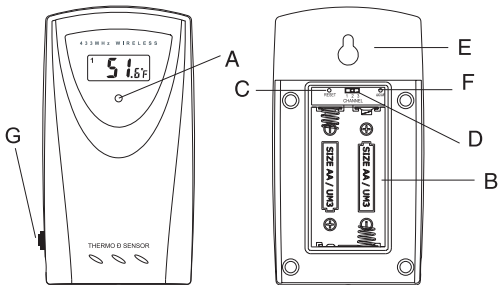
- Нажмите кнопку E/I (LIGHT/SNOOZE) - включится проекционный свет и автоматически выключится через 5 секунд.
- Когда прибор включен в сеть и нажата кнопка M (CONTINUE PROJECTION), проекционный свет будет гореть постоянно, пока Вы не нажмете кнопку M еще раз или не вынете штепсель из розетки.
- Вращайте ручку регулятора L (FOCUS), чтобы проекционная картинка попала в фокус.
- Нажмите кнопку K (FLIP), чтобы повернуть проекционную картинку на 180 по часовой стрелке.
- Вращайте ручку регулятора J (ROTATE) для поворота изображения вручную.

**N.** Кнопка датчика света

- "Auto" (авто): датчик света активирован и подсветка ЖКД включится автоматически, когда станет темно.
  - "ON" (включено): диодная подсветка ЖКД будет гореть постоянно, независимо от параметров окружающей среды.
  - " "OFF" (выключено): датчик света выключен.
- . Отверстие датчика света

### Автономный блок (радио-датчик).

rst 02500 (с ЖК-дисплеем и выносным термодатчиком)



**A.** Диодный индикатор

Мигает один раз, когда автономный блок передает информацию. Мигает 2 раза, когда у датчика разряжена батарейка.

**B.** Гнездо для батареек

Вмещает 2 батарейки класса AA.

**C.** Кнопка RESET (сброс)

Нажмите эту кнопку, чтобы сбросить все настройки, если вы решили переключить радио-датчик на другой канал.

**D.** Выбор канала

Необходимо выбрать канал перед установкой батареек.

**E.** Отверстие для крепления на стену

Крепит автономный блок к стене.

**F.** Кнопка C°/ F°**G.** Гнездо для подключения выносного термосенсора

## Подготовка к работе

**1.** Вставьте сначала батарейки в автономный блок, а затем в основной.

**2.** Разместите основной и автономный блоки в пределах зоны приёма, т.е. в радиусе максимально 20-30 метров (на открытом пространстве).

**3.** Вы можете расположить радиодатчик за окном для того, чтобы получать информацию о температуре воздуха на улице. Ваш радиодатчик также может работать с выносным термосенсором. Для его активации, вставьте штекер в специальное гнездо на термосенсоре, которое находится сбоку. При этом, встроенный в корпус радиодатчика термосенсор автоматически отключится и будет работать выносной.

Для измерения температуры воздуха за окном, разместите выносной термосенсор за окном, радиодатчик - в помещении. При установке, для получения более точных показаний, избегайте установки термосенсора и прибора под прямыми лучами солнца. Для лучшего приёма базовой станцией сигнала, радиодатчик следует разместить в прямой видимости от базовой станции.

Учтите, что зона приёма может значительно уменьшиться в зависимости от материала, из которого построен дом, и того, как разместить основной и автономный блоки. Попробуйте различные варианты расположения блоков для достижения наилучшего результата.

Хотя автономные блоки защищены от влияния погоды, лучше их все-таки не располагать на прямом солнечном свете, под дождём или снегом.

### **Установка батареек в автономный блок**

1. Отвинтите винты с гнезда батареек.
2. Выберите канал.
3. Вставьте 2 батарейки (размера UM-3 или AA 1,5В) строго согласно указанной в гнезде полярности.
4. Поставьте крышечку от гнезда на место и надежно прикрутите винты.

### **Установка батареек в основной блок**

1. Откройте крышечку гнезда для батареек.
2. Вставьте 2 батарейки (размера UM-3 или AA 1,5В) строго согласно указанной в гнезде полярности.
3. Закройте крышечку.

## Индикатор разрядки батарей

Если батарейки какого-либо автономного датчика или базового блока разряжены, на базовом блоке загорается индикатор разряженной батареи рядом с температурой, измеренной разрядившимся блоком.

## Начало работы

Когда батарейки установлены в автономный блок, он начинает измерять и передавать температуру окружающей среды с интервалом примерно в 45с. Основной блок начинает искать сигнал автономного блока в течение 2-х минут с момента установки в него батареек. Когда сигнал найден, на экране основного бока отображается температура вне помещения. Основной блок будет автоматически обновлять сведения каждые 45с.

Если сигнал не получен, то экран останется пустым "--". Нажмите и удерживайте кнопку DOWN (▼) на 2с, чтобы запустить новый поиск на 2 минуты. Это может понадобиться для синхронизации приема и передачи данных между основным и автономным блоками.

Повторяйте эту процедуру всегда, когда находите различия в показаниях основного и автономного блоков.

## Как узнать температуру внутри и вне помещения

Индикатор в виде волны на экране рядом с температурой вне помещения показывает, что прием данных от автономного блока происходит нормально.

Если данные от автономного блока не принимаются более 2-х



минут, то экран останется пустым "--", пока не будут получены следующие данные. Проверьте, что автономный блок находится в надежном и безопасном месте. Вы можете немного подождать или нажать и удерживать кнопку DOWN (▼) 2с для немедленного запуска поиска сигнала.

Если температура выше или ниже уровня, который способны зарегистрировать основной или автономный блоки (указано в спецификации), то экран останется пустым "--".

### **Подключение адаптера для постоянной проекции**

Используйте 2 батарейки размера AA 1,5В и AC-DC адаптер (AC230V, 50Гц - DC5V, 100mA).

Важно:

Пожалуйста, удостоверьтесь, что напряжение в электросети равно напряжению, поддерживаемому адаптером, иначе адаптер и часы выйдут из строя!

## Проекционное изображение времени и температуры вне помещения

1. Показывает текущее время и температуру вне помещения.



20.9°C  
12:38<sup>IN</sup>

2. Нажатие на кнопку FLIP переворачивает изображение на 180°.



20.9°C  
12:38<sup>IN</sup>

3. Нажмите кнопку FLIP на 2с для изменения режима отображения температуры.






25.1°C  
12:38<sup>IN</sup>

Каждое нажатие циклически переключает между режимами "вне комнаты" ==> "внутри комнаты" ==> "авто-смена каждые 5с"

## Как трактовать изменения индикатора в виде волны

Изменения индикатора в виде волны показывают, в какой стадии приёма сигнала находится основной блок. Существует 3 возможных варианта.

|                                  |   |
|----------------------------------|---|
| Блок находится в поиске сигнала. |  |
| Сигнал найден.                   |  |
| Нет сигнала.                     |  |

## Предсказание погоды

Блок способен обнаруживать изменения атмосферного давления. Основываясь на полученных данных, он способен предсказать погоду на предстоящие 12 и 24 часа

|                               |   |   |   |   |   |
|-------------------------------|---|---|---|---|---|
| Показания индикатора на блоке |  |  |  |  |  |
| Прогноз                       | Солнечно  | Переменная облачность   | Облачно   | Временами дожди   | Ливень  |

**Замечание:**

1. Точность прогноза погоды, основанного на изменении давления, составляет 70%.
2. Прогноз погоды необязательно отражает текущую ситуацию.
3. В ночное время значок "Солнечно" означает ясную безоблачную погоду.

**Атмосферное давление**

Индикатор тенденции изменения атмосферного давления в окошке предсказания погоды с помощью стрелок показывает поднялось, стабилизировалось или снизилось атмосферное давление за прошедшие 3 часа.

|                    |   |   |   |
|--------------------|---|---|---|
| Стрелка индикатора |  |  |  |
| Изменения давления | Поднимается   | Не изменяется   | Снижается   |

## **Обычные проблемы с приёмом сигнала и способы их устранения**

Если без видимых причин на индикаторе температуры вне помещения отображается пустое место, нажмите DOWN (q) на 2 секунды для запуска поиска сигнала. Если это не помогло, проверьте:

1. Находится ли автономный датчик на месте.
2. Батарейки автономного и базового блоков. Поменяйте батарейки, если это необходимо.

Замечание: когда температура воздуха опускается ниже точки замерзания воды, то батарейки в блоке, который находится вне помещения, замёрзнут, что снизит их напряжение и соответственно радиус действия автономного датчика.

3. Датчик находится в радиусе действия и между ним и базовым блоком нет препятствия. Попробуйте приблизить датчик.

## **Взаимные помехи при передаче**

Сигналы от других устройств в вашем доме, так как дверной звонок, сигнализация и т.п. могут повлиять на работу данного изделия, привести к его временной неработоспособности. Как только пропадут сигналы от мешающих устройств, работоспособность данного изделия восстановится.

## **Режимы календаря и часов**

Часы и календарь отображаются в одной и той же секции экрана. Календарь отображается в формате "день-месяц". Каждое нажатие на кнопку MODE циклически переключает режим отображения: часы с секундами, часы и день недели, часовой пояс и день недели, часовой пояс с секундами и день-месяц.

## Ручная настройка часов

Для ручной настройки нажмите кнопку MODE на 2 секунды. Мигает значение текущего года. С помощью кнопок UP(▲) и DOWN(▼) установите желаемое значение и нажмите кнопку MODE для подтверждения ввода.

Повторите эту процедуру для установки месяца, дня, формата отображения даты, формата отображения времени (12/24ч), часа, минуты, языка отображения, часового пояса и единиц измерения температуры.

Доступны следующие языки: английский (EN), немецкий (DE), французский (FR), итальянский (IT) и испанский (SP) - в этом порядке. Если вы не хотите изменять какой-либо параметр, просто нажмите MODE, чтобы пропустить его. По окончании настройки нажмите MODE для выхода в исходный режим.

## Установка и использование будильника

Для настройки будильника:

1. Нажмите ALARM один раз для отображения времени будильника. Если будильник не настроен, появится надпись OFF (выключен).
2. Нажмите ALARM на 2 секунды. Начинает мигать значение часа.
3. С помощью кнопок P(▲) и DOWN(▼) установите значение часа.
4. Нажмите ALARM. Начинает мигать значение минут.
5. С помощью кнопок P(▲) и DOWN(▼) установите значение минут.
6. Нажмите ALARM для выхода.
7. Повторите эту процедуру для настройки одноразового будильника.

Во время настройки будильника загорается индикатор с указанием, какой именно будильник настраивается: - в рабочие дни, - одnorазовый, - перед указанным временем. Активировать или деактивировать будильник можно нажатием кнопок P(▲) и DOWN(▼) в режиме отображения времени будильника. Нажмите MODE для возврата в предыдущий режим.

### **Режим SNOOZE (снуз)**

Во время срабатывания будильника (когда он "звонит"), нажатие на кнопку SNOOZE переводит его в режим SNOOZE. В этом режиме будильник "сработает" ещё раз через 8 минут. Затем можно опять включить режим SNOOZE. Если будильник звонит в течение 2 мин, то он автоматически переходит в режим SNOOZE; автоматическое включение режима возможно максимум 3 раза подряд.

### **Выключение будильника (когда он "звонит")**

Просто нажмите кнопку ALARM.

### **Возможности будильника**

1. По рабочим дням недели - будильник зазвонит в указанное время каждый рабочий день недели (индикатор ).
2. Одноразовый - будильник зазвонит в установленное время 1 раз (индикатор ).
3. Предупреждающий - будильник предупредит вас перед выходом на улицу о том, что там очень низкая температура (0°C или ниже); будильник звонит за 15, 30, 45, 60 или 90 минут (можно настроить нужное значение) перед звонком одноразового или "рабочего" будильника.

## Спецификация

Измерение температуры

Основной блок

Рабочий диапазон температуры  
внутри помещения

-5.0... +50.0 °C  
(+23.0.. +122.0 °F)

Точность измерения

0.1 C (0.2 °F)

## Автономный блок

Диапазон измерения температуры  
вне помещения

-50.0... +60.0 °C

Разрешение

0.1 °C (0.2 °F)

Радиус передачи  
измеренных результатов:

до 30 м.  
на открытом пространстве

Рабочая радиочастота

433МГц

Максимальное число  
автономных датчиков

3

Период измерения температуры

примерно 43-47с

Часы и календарь

кварцевые  
• 12/24ч формат времени



- "день-месяц" или "месяц-день" для отображения даты
- день недели на 5 языках (анг., фр., нем., ит., исп.)
- 2 будильника
- 2-минутное усиление звука
- режим SNOOZE (снуз)
- предупреждение о низкой температуре

|                        |                          |
|------------------------|--------------------------|
| Питание базового блока | 2 батарейки класса AA    |
| Питание радио-датчика  | по 2 батарейки класса AA |

|                             |                     |
|-----------------------------|---------------------|
| Вес базового блока          | 305г (без батареек) |
| Вес радио-датчика rst 32500 | 60г (без батареек)  |

|                                    |                    |
|------------------------------------|--------------------|
| Размеры базового блока, Д x В x Г: | 161 x 116 x 31 мм  |
| Размеры радио-датчика, Д x В x Г:  | 55.5 x 101 x 24 мм |

Декларация соответствия (для стран Евросоюза и Швейцарии)  
Продукт: метео часы проекционные 32503, 32505

Данное изделие содержит допустимый передатчик и соответствует основным требованиям Статьи 3 руководства R&TTE 1999/5/ЕС (действует на территории Европейского Содружества) при условии, что изделие используется по назначению. Изделие соответствует следующим стандартам:

Электромагнитная совместимость

(статья 3.1.b руководства R&TTE):

применяется стандарт: EN 301 489-1,3:2000

применяется стандарт: EN 300 339:1998

Эффективное использование радиочастотного диапазона

(статья 3.2 руководства R&TTE):

применяется стандарт: EN 300 220-1,3:2000

В связи с этим изделие соответствует Low Voltage Directive 73/23/EC, а так же EMC Directive 89/336/EC и R&TTE 1999/5/EC (приложение II) и имеет соответствующую маркировку:

Страны, в которых действует RTTE:

Все страны Евросоюза и Швейцария, Норвегия

**Внимание:**

Информация, содержащаяся в данном документе, была прочитана и предполагается, что она соответствует действительности. Однако не производитель, на поставщики не являются ответственными за неточности, ошибки и пропуски, которые могут содержаться в данном документе. Также ни при каких обстоятельствах ни производитель, ни поставщики не являются ответственными за любой вред - прямой, косвенный, специальный, случайный и т.д. или повреждение, вызванные использованием изделия и/или последовавшие из за ошибок/неточностей в данном документе, даже в случае если они были уведомлены о наступлении таких последствий.

Производитель оставляет за собой право внесения изменений в конструкцию изделия, направленных на улучшение качества и/или удобства его работы, без предварительного согласования и уведомления.

**Комплект поставки:** метео часы-проекторы, термо-радиодатчик, инструкция, упаковка.

**Условия эксплуатации:**

Сфера применения прибора - в быту, различные области промышленности. Прибор следует оберегать от длительного прямого воздействия солнечных лучей и не подвергать химическому, механическому и электромагнитному воздействию. Элементы питания используйте указанного размера и типа, соблюдая полярность. Не используйте новые батарейки вместе со старыми. Срок работы прибора от одного комплекта батарей примерно 6 месяцев. Элементы питания не входят в комплект поставки, используются только для проверки прибора и гарантийной замене не подлежат.

**Информация о сертификации (для России):**

Прибор не подлежит обязательной сертификации: письмо центра ГОССАНЭПИДНАДЗОРа №3-11-25, ГОССТАНДАРТ России, ВНИИС № 101-КС (указанные и иные документы находятся у администрации магазина). Код ОКП 346899, 427457, 428000, 431020, 431100, 431111, 431114, 431115, 431116, 431141, 432120, 432127, 432128, 432131, 432133, 438110, 438130, 944100, 944120, 961971. Дистрибьютор/Поставщик: RUSMETEO (ООО Русметео), адрес для писем: ул. Паршина, 16, 123103 Москва Россия (Ю.А. ул. 7-я Кожуховская, 20, Москва). Телефон 947 1006, факс 947 0767, [www.rusmeteo.ru](http://www.rusmeteo.ru).

**Торговая марка / Производство:** RST Sweden (PCT Швеция), Termometerfabriken Viking AB Sweden (Термометерфабрикен Викинг АБ Швеция).

**Служба сервиса:**

Для писем - ул. Паршина, 16, 123103 Москва Россия. Информацию о местонахождении гарантийной мастерской и получить консультации Вы можете по телефонам 8-926 207 3263, 744 6632, e-mail: [service@rusthermo.ru](mailto:service@rusthermo.ru) с 10:00 до 18:00 по рабочим дням.